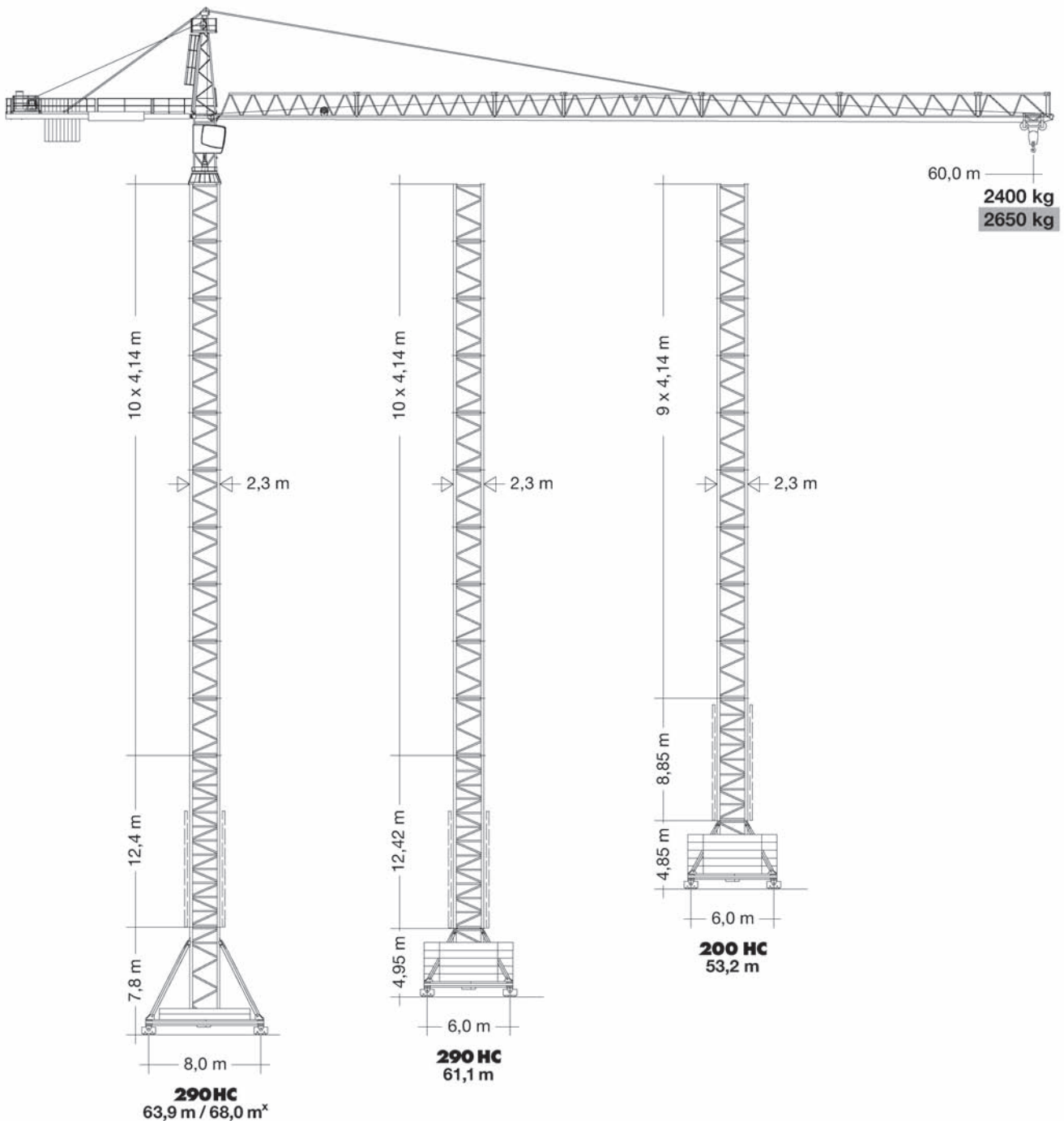


200 EC-H 10 FR.tronic®

200 EC-H 10 Litronic®

200 EC-H 10 FR.tronic®
 200 EC-H 10 Litronic®
 200 EC-H 12 FR.tronic®

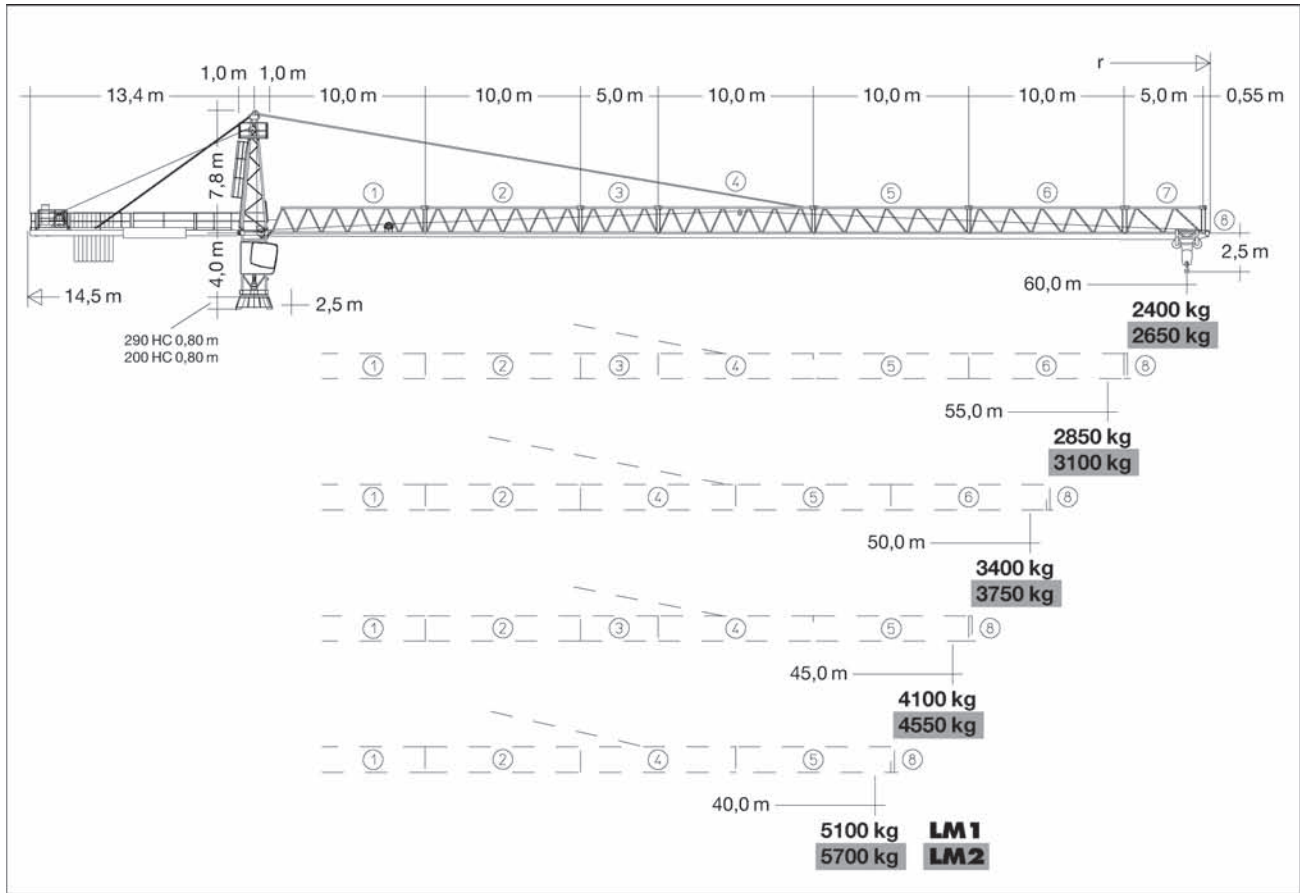


Version 11-2010

Dimensões em metros, pesos e capacidades em toneladas métricas. Valores apenas como referência.

375

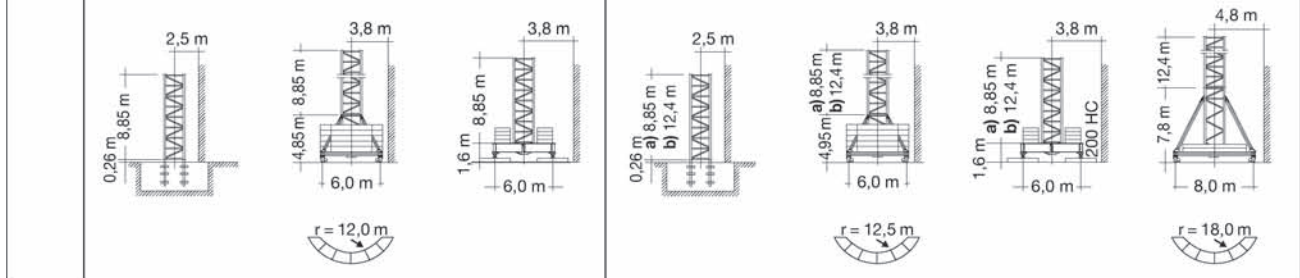
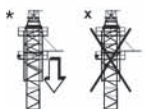
Liebherr 200 EC-H 10 Litronic



Hubhöhe

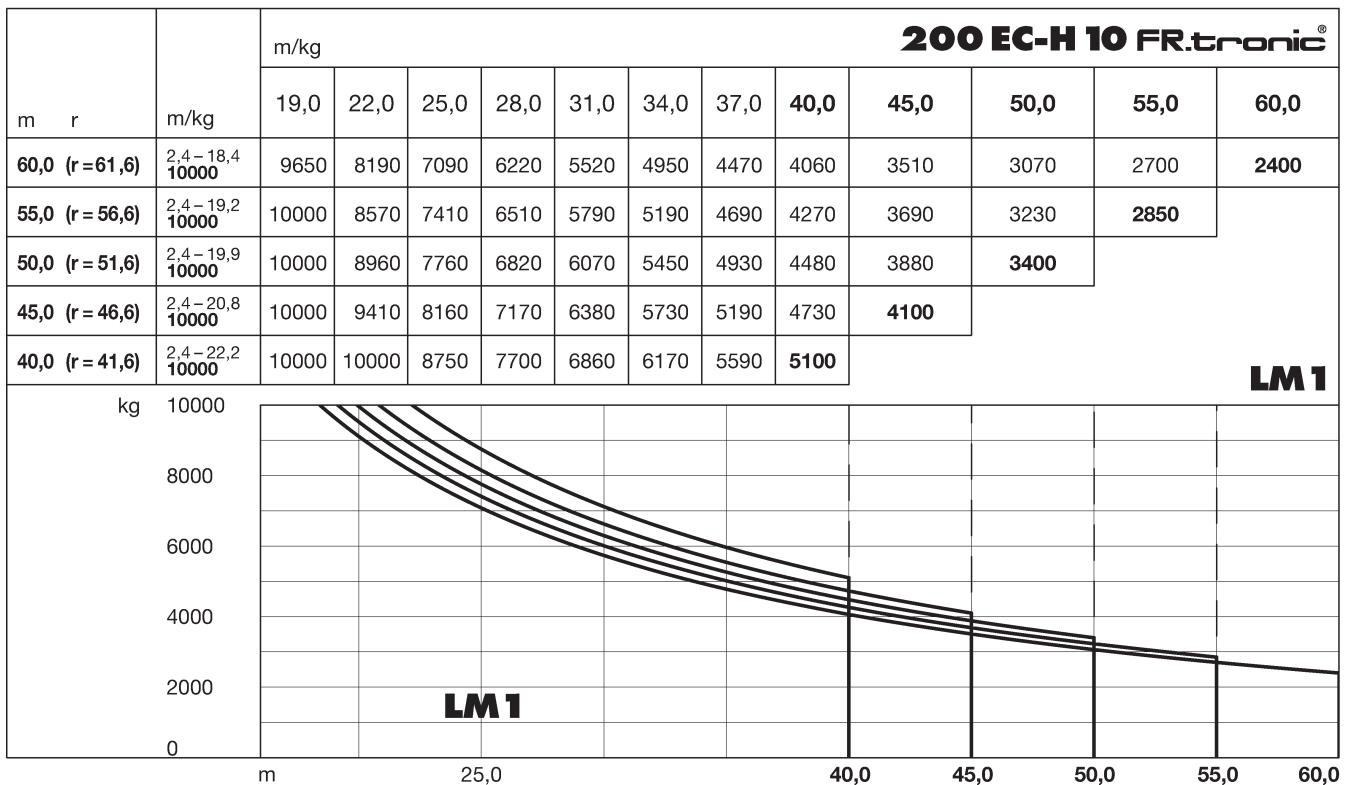
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento
 Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

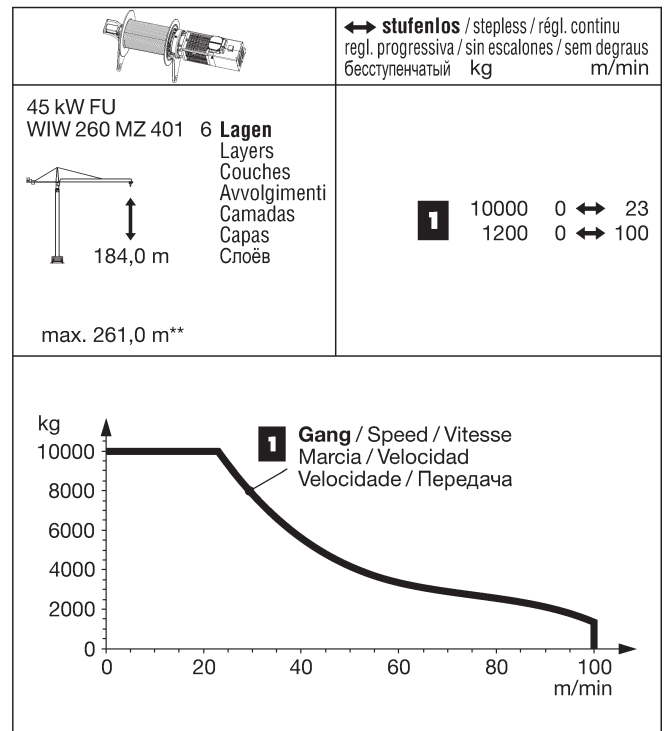
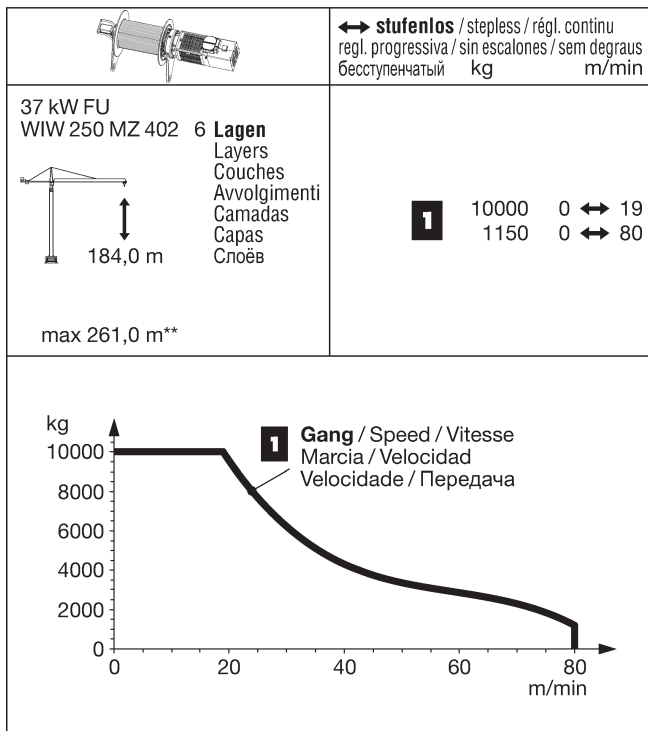
C 25	200 HC			290 HC					
	m			m		m		m	
12	-	-	-	-	64,6*	-	-	-	-
11	-	-	-	56,9*	60,5*	-	-	-	68,0*
10	52,8*	-	-	52,8*	56,3	-	-	-	63,9*
9	48,6*	53,2*	50,0*	48,6	52,2	57,5*	61,1*	54,1*	59,8
8	44,5	49,0	45,9	44,5	48,0	53,3	56,9	50,0	53,6*
7	40,3	44,9	41,7	40,3	43,9	49,2	52,8	45,9	49,4
6	36,2	40,7	37,6	36,2	39,8	45,0	48,7	41,7	45,3
5	32,1	36,6	33,4	32,1	35,6	40,9	44,5	37,6	41,2
4	27,9	32,5	29,3	27,9	31,5	36,8	40,4	33,4	37,0
3	23,8	28,3	25,2	23,8	27,3	32,6	36,2	29,3	32,9
2	19,6	24,2	21,0	19,6	23,2	28,5	32,1	25,2	28,7
1	15,5	20,0	16,9	15,3	19,1	24,3	28,0	21,0	24,6
0	11,4	15,9	12,7	11,4	14,9	20,2	23,8	16,9	20,5
				11,4	14,9	16,1	19,7	12,7	16,3
				a)	b)	a)	b)	a)	b)

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancho, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

Ausladung und Tragfähigkeit

 Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
 Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

Antriebe FR.tronic®/Litronic®

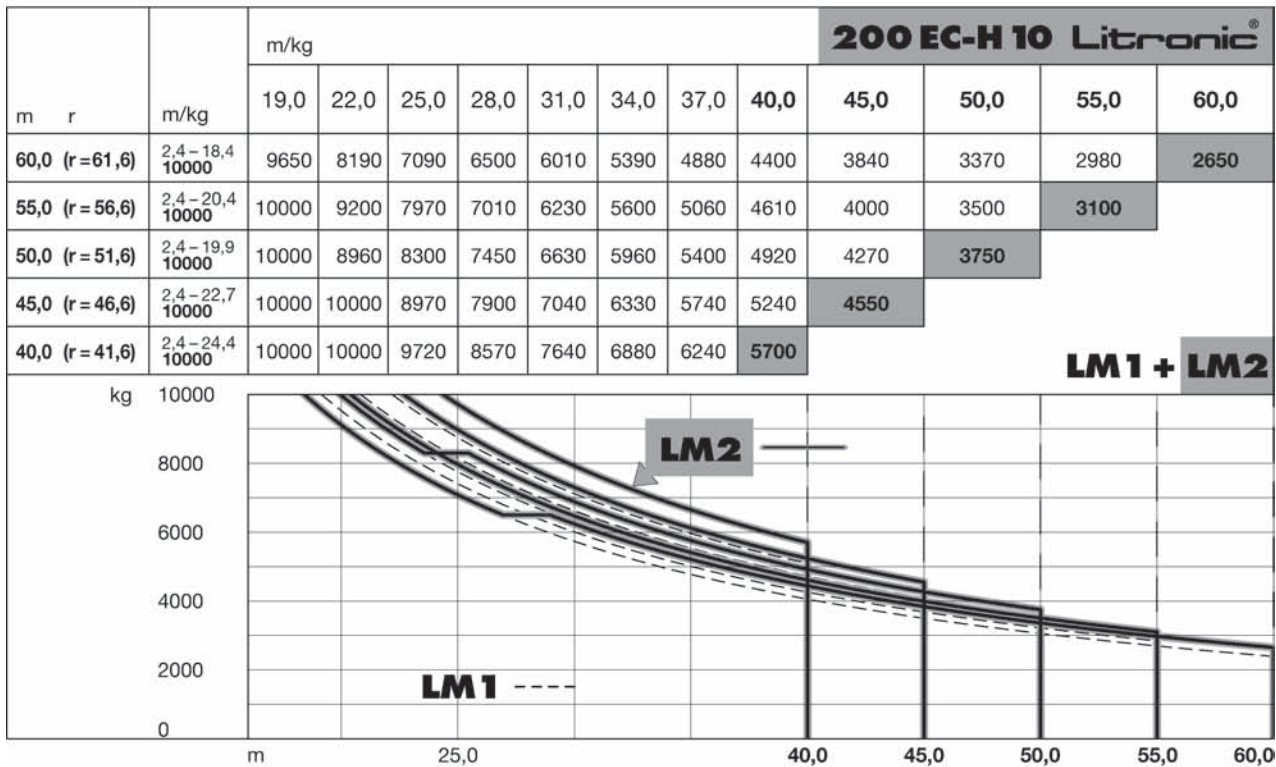
 Driving units / Mécanismes d'entraînement
 Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы


** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granchos superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Liebherr 200 EC-H 10 Litronic

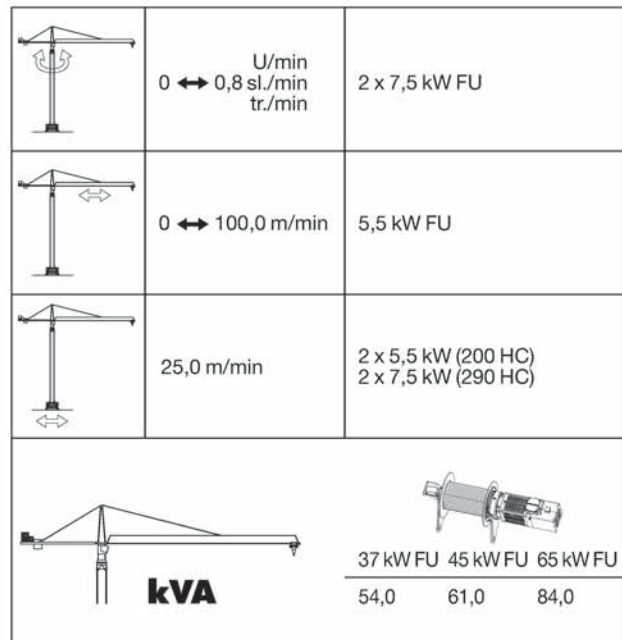
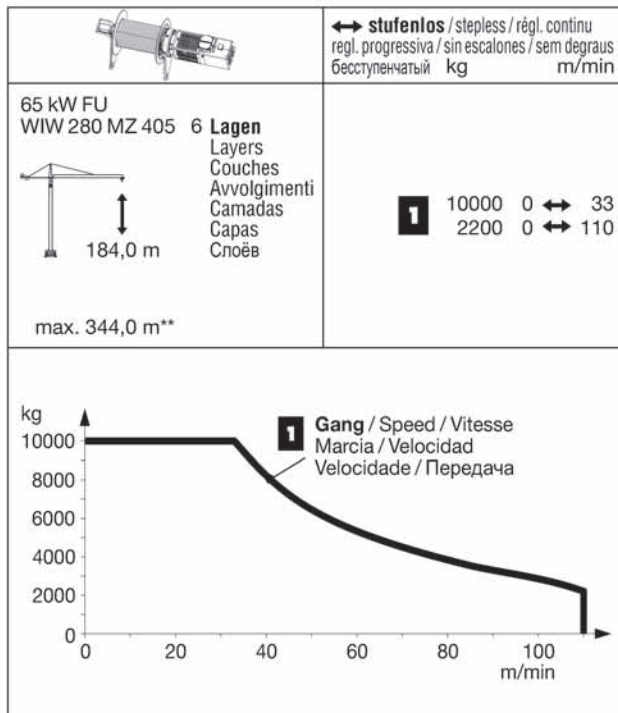
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность



Antriebe FR.tronic®/Litronic®

Driving units / Mécanismes d'entraînement
Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы









































Litronic: kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.



LM 2 Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen.
Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

Kolli-Liste Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
 Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewicht: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Peses di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg*		
Pos. Anz. Item Qty. Rep. Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro Plataforma giratória compl. / Поворотная платформа в сб.			200 HC 5,40 290 HC 5,40	2,80 2,64 2,80 2,64	8400 8400	
	2	Turmspitze / Tower head section / Porte-flèche Testa porta-braccio / Cabeza de torre / Cabeça de arpaio de lança / Оголовок башни			7,90	1,48 1,91	1900	
	3	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança Консоль противовеса			13,50	2,30 0,61	3500	
	4	Hubwerkseinheit / Hoist gear unit / Treuil de levage Gruppo meccanismo sollevamento / Mecanismo de elevación / Grupo de mecanismo elevatório / Блок грузовой лебедки			2,20	2,34 1,70	2800	
	5	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			10,21	1,68 1,95	① 2010	
	6	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,30	1,50 1,90	② 1320 ④ 1400 ⑤ 1100 ⑥ 710	
	7	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,30	1,50 1,90	③ 710 ⑦ 350	
	8	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche Punta braccio / Tramo punta de pluma Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			0,65	1,66 2,00	⑧ 170	
	9	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк			1,85	1,69 1,42	950	
Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre / Башня						
	10	Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre / Башенная секция			200 HC 4,14 290 HC 4,14	2,30 2,30 2,30 2,30	2240 2300	
	11	Turmstück lang / Long tower section / Elément de mât long Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			200 HC 12,42 290 HC 12,42	2,30 2,30 2,30 2,30	5460 5770	
	12	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base Elemento di torre base Tramo base Peça de base de torre / Секция основания			200 HC 8,85 290 HC 8,85 (12,42)	2,30 2,30 2,30 (2,30) 2,30 (2,30)	4280 4830 (7940)	
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edifício / Обойма наращивания						
	13	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl. Направляющая секция в сб.			200 HC 8,39 290 HC 8,39	2,68 2,58 (3,04) 2,68 2,58 (3,04)	5210 5210	
	14	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allungamento gru Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания			200 HC 2,30 290 HC 2,30	1,25 1,00 1,25 1,00	1150 1300	
Unterwagen		Undercarriage / Châssis / Carro Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама						
	15	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore Caja rodillo motriz / Quadro sem grupo de propulsão Подрамник с приводом			200 HC 1,46 290 HC 1,63 (1,46)	0,84 0,95 (0,87) 0,92 (0,84) 0,95 (0,87)	920 1690 (920)	
	16	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore Caja rodillo conducido / Quadro com grupo de propulsão Подрамник без привода			200 HC 1,15 290 HC 1,37 (1,15)	0,60 0,95 (0,87) 0,62 (0,60) 0,95 (0,87)	880 1340 (880)	
	17	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная			200 HC 9,10 290 HC 9,10 (11,95)	0,82 0,80 (0,82)	0,74 0,80 (0,80)	1350 1650 (2200)
	18	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая			200 HC 4,41 290 HC 4,45 (5,58)	0,62 0,77 (0,65)	0,71 0,77 (0,77)	615 850 (1035)
	19	Randträger / Border support / Traverse Supporti base / Traviesa / Apoio de bordo Стяжная балка			200 HC 5,48 - 5,46 290 HC 5,46 - 5,40	0,11 - 0,17 (0,10 - 0,17)	0,16 - 0,38 (0,10 - 0,38)	60 - 230 95 - 270 (183 - 460)
	20	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			200 HC 4,23 290 HC 4,14 (6,55)	0,17 0,25 (0,25)	0,25 (0,25)	275 330 (600)

Liebherr 200 EC-H 10 Litronic

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg*	
21	1	Unterswagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro Tramo de carro / Peça de torre do chassis Опорная башенная секция			200 HC 290 HC	3,73 3,73 (6,70)	2,52 2,62 (2,53)	2,52 2,62 (2,53)	2050 3000 (4200)
22	1	Kleinteile, Seile und Abspannungen / Small parts, ropes and holding bars Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio Despieces, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem Мелкие детали, Канаты и Пристежки			200 HC 290 HC	9,00	1,60	1,00	4000

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterswagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Riservato il diritto di modifiche strutturali!
¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construçao! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

380

Dimensions in meters, weights and capacities in metric tonnes. For reference only.

Phone: +55 (31) 3333-5757

www.realquindastes.com

Fax: +55 (31) 3333-8342